

Using music videos with subtitles as a source of enhanced input



JOHNS HOPKINS
KRIEGER SCHOOL
of ARTS & SCIENCES

Jayoung Song

Presentation overview

1. Theoretical background

2. Lesson design

3. Possible activities

4. Possible forms of evaluation

5. Possible songs

Getting started

The first image that comes to mind when talking about second/foreign language teaching is usually....



Getting started

Paper-based



Electronic



Audiovisual



Crawford, 2002

Getting started

How about music videos?



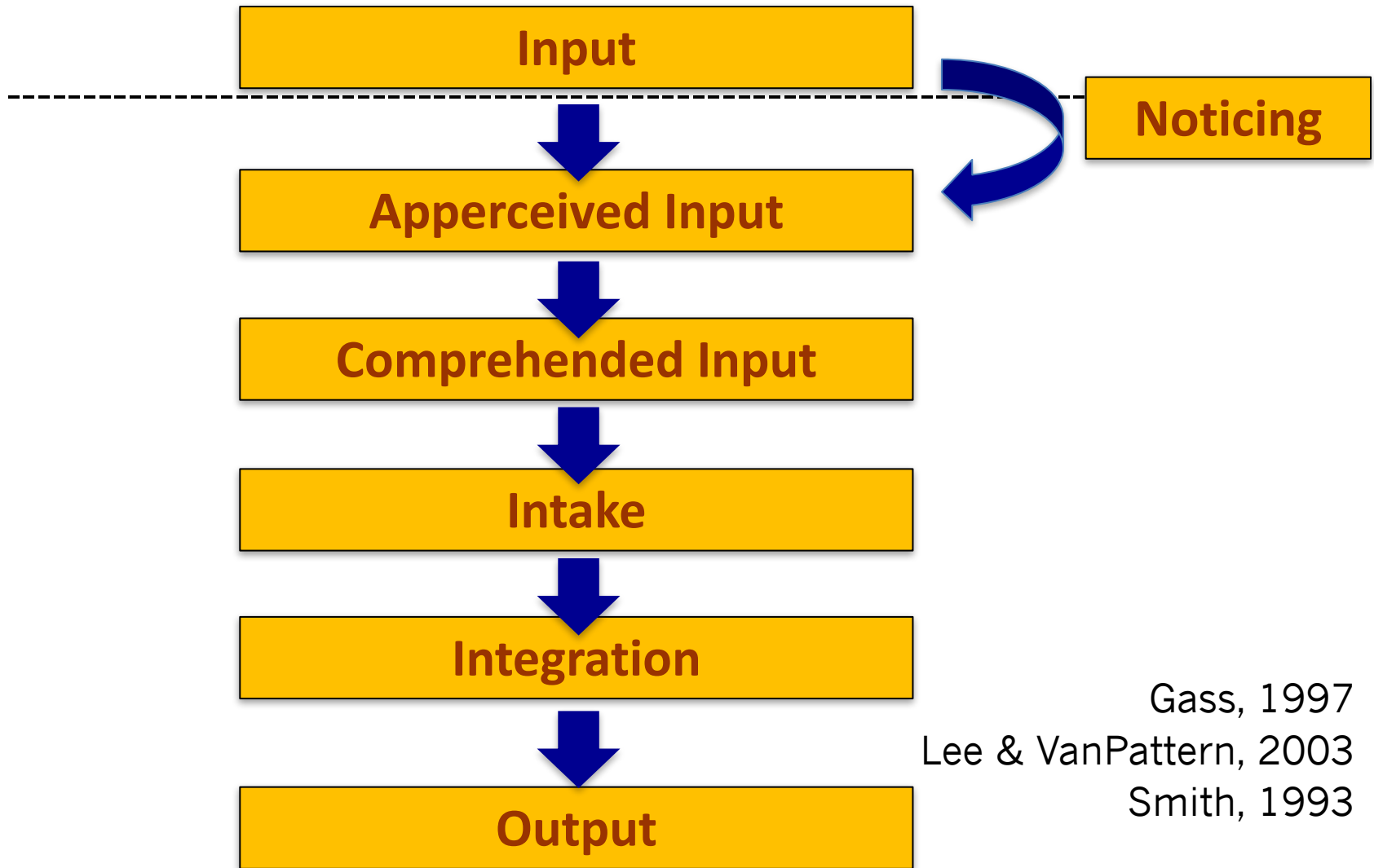
Principles for language teaching materials

Good language teaching materials...

- Are based on sound theoretical learning principles;
- Arouse and maintain learners' interests and attention;
- Meet learners' needs and backgrounds;
- Provide examples of language use;
- Provide meaningful activities;
- Include an audio-visual component;
- Provide opportunities for authentic language use.

Richards, 1990, p.15
Crawford, 2002, p. 84-87

Theoretical framework



Gass, 1997
Lee & VanPattern, 2003
Smith, 1993

Lesson design



Preparation

Choose the target form or expression



Find the music or music video



Download the music video from youtube

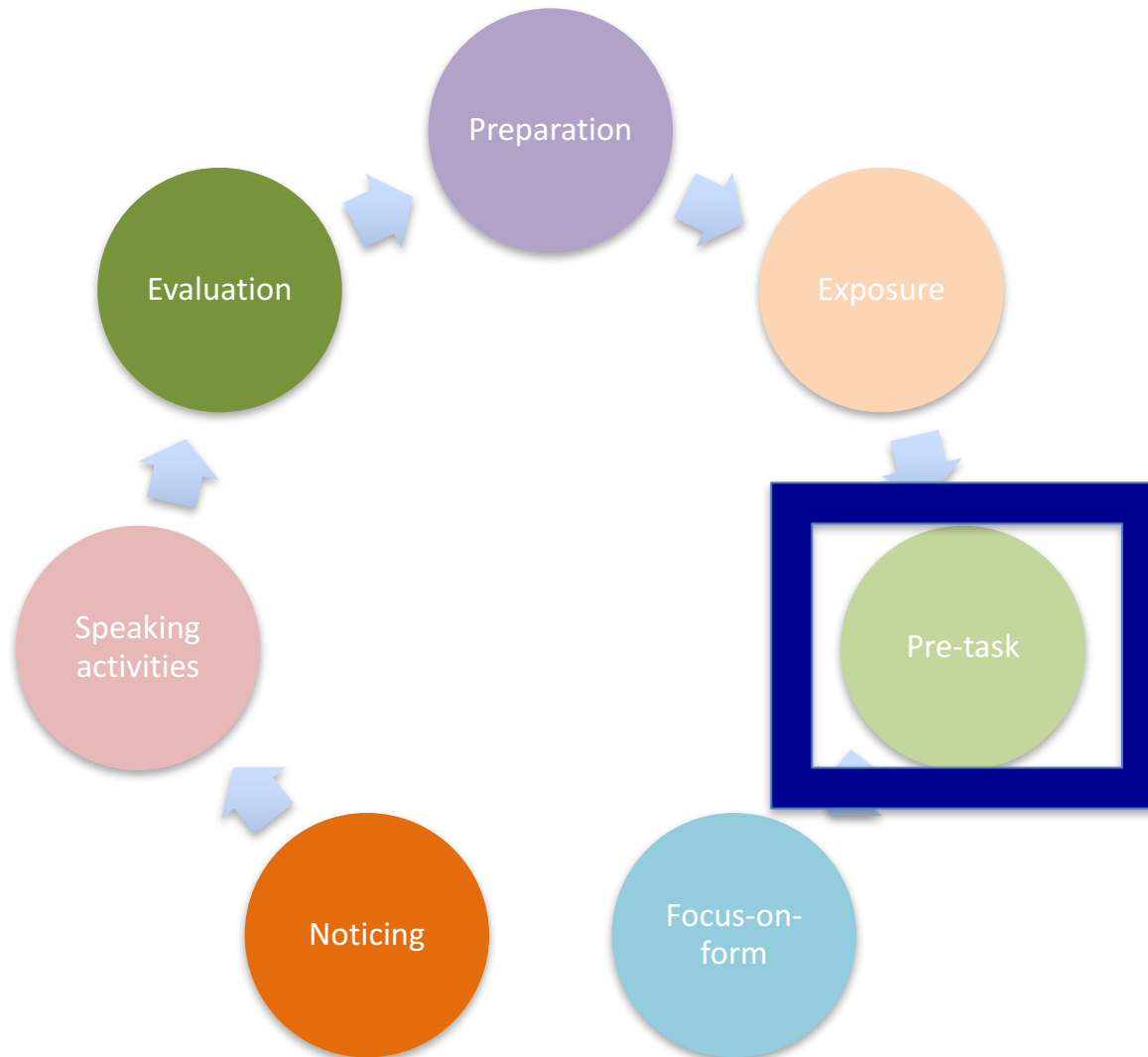


Add lyrics to the music video files



Highlight the target form or expression

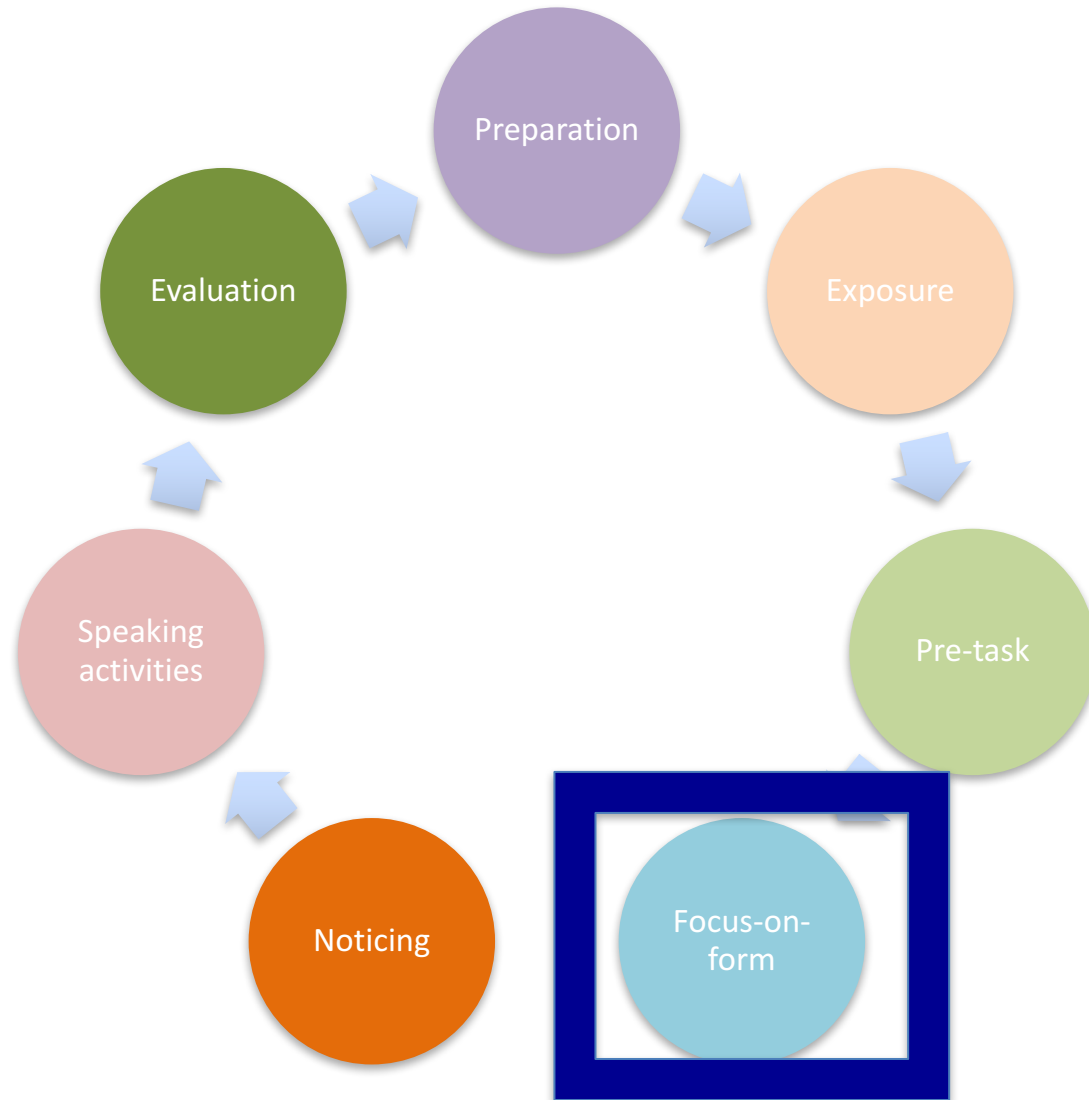
Lesson design



Pre task



Lesson design



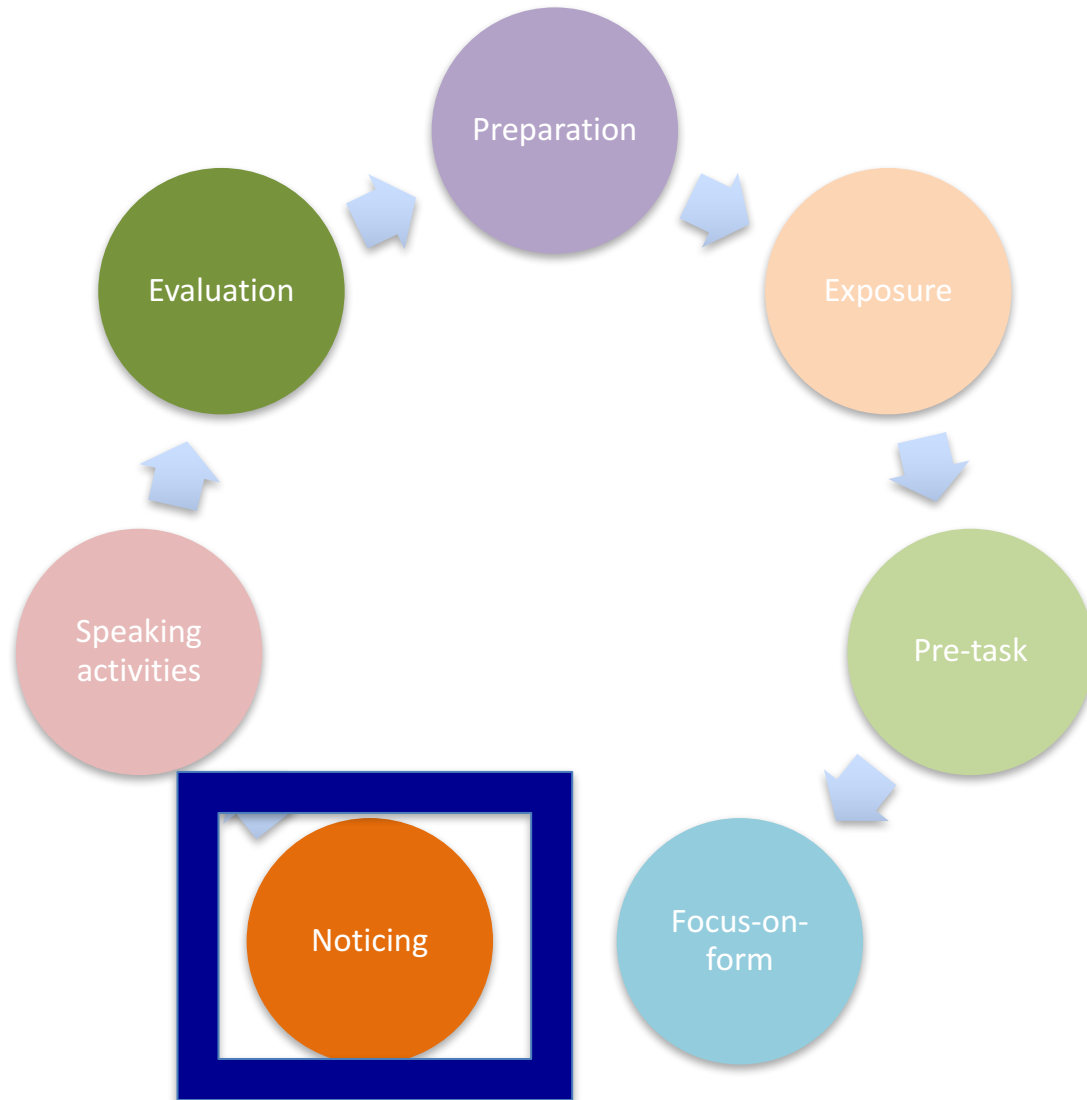
Focus on form

Fill-in-the-blanks

아이유: 금요일에 만나요

_____엔 아마 바쁘지 않을까
_____도 성급해 보이지 안 그래
_____은 뭔가 어쩡쩡한 느낌
_____은 그냥 내가 왠지 싫어
우 이번주 _____
우 _____에 시간 어때요

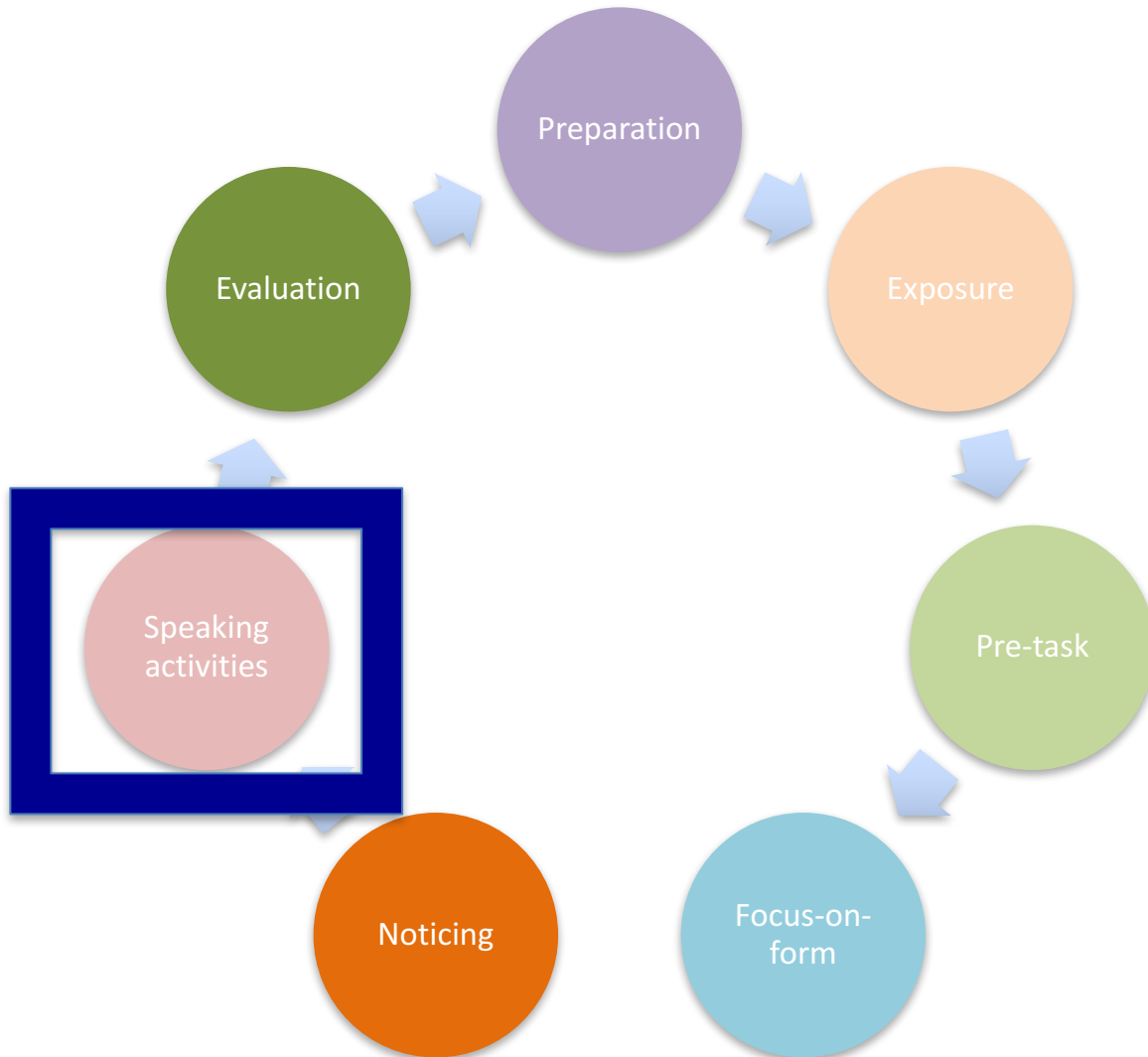
Lesson design



Noticing

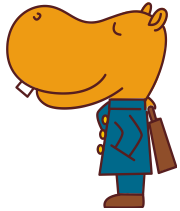
어쌌어
어쌌어
어쌌어

Lesson design



Possible activities

1. Vocabulary bingo



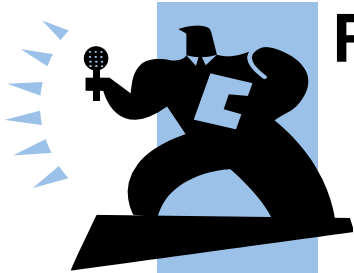
BINGO

Possible activities

2. Summarize the story

Possible activities

3. Role play



Reporter:



Witness 1:



Witness 2:



Friend 1:

Friend 2:

Lesson design



Possible forms of homework / evaluation

1. Short composition
2. Understanding the lyrics
3. Fill-in-the blanks worksheet
4. Making their own music video

Possible forms of homework / evaluation

한국어 202
제 8과 생일 파티

봄 학기, 2015

이름: _____

Assignment 1

1. Vocabulary

Write down the meaning of the following words on the right.

(1) 이슬비 : Meaning _____

(2) 고된 : Meaning _____

(3) 책방 : Meaning _____

(4) 시집 : Meaning _____

(5) 꽃집 : Meaning _____

(6) 상쾌하다 : Meaning _____

(7) 인연 : Meaning _____

2. Fill in the blanks with the words you hear.

이슬비가 내리는 _____은 _____ 그대의 _____

은 좋은 난 그대를 _____ 하면서 무엇을 할까 _____ 했죠

난 가까운 _____에 들러서 _____ 시집에 내 맘 담았죠

그 다음엔 근처 _____ 으로 가서 빨간 장미 한 송이 _____

내려오는 _____ 맞으며 그대에게 가는 길 너무 _____

꿈 속에는 _____ 한 송이 _____ 그때 위한 깊은 내 _____

_____ 그대를 만난 건 하느님께 감사 드림 _____

_____ 내 맘 알아주는 그대가 있기에 이 _____이 난 _____

한국어 202
제 8과 생일 파티

봄 학기, 2015

이름: _____

3. What does the lyric talk about? (Write it in English.)

Possible songs

Target form	Singer	Title
뭐예요?	포미닛	이름이 뭐예요?
뭐해?	포미닛	오늘 뭐해 ?
요일	아이유	금요일에 만나요
갓,	스윗소로우	좋겠다
소망	O broject	여자 친구가 생겼으면 좋겠다
가능	커피소년	장가갈 수 있을까?
A.S.~(으)ㄴ가요? / V.S. -나요?	화요비	어떤가요
You know (잖아요)	윤건, 이문세	난 아직 모르잖아요
Repetition of action/status	다비치 써니힐	헤어졌다 만났다 들었다 봤다
생일	권진원	생일 축하합니다
	커피소년	

References

Crawford, J. (2002). The role of materials in the language classroom: Finding the balance. *Methodology in language teaching: An anthology of current practice*, 80-91.

Gass, S. (1997). *Input interaction and the second language learner*. Mahwah, NJ: Erlbaum.

Lee, J., and VanPatten, B. (2003). *Making communicative language teaching happen*. New York. McGraw Hill.

Richards, J.C. (1990). *The language teaching matrix*. Cambridge: Cambridge University Press.

Sharwood Smith, M. (1993). Input enhancement in instructed SLA: Theoretical bases. *Studies in Second Language Acquisition*, 15(2), 165-79.

VanPatten, B. (1996). *Input processing and grammar instruction*. Norwood, NJ: Ablex.

Questions



송자영

layoung.song@utexas.edu